



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FALRA SZERELHETŐ KERÁMIA
FŰTŐBERENDEZÉS

AR4W03P



HU

A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyerekek, valamint csökkent pszichikai, szenzorikus vagy mentális képességgel rendelkező, vagy tapasztalatlan és /vagy tudatlan személyek csak akkor használhatják, ha rájuk egy a biztonságukért felelős személy felügyel, vagy tudomásuk van az eszköz biztonságos használatáról és tisztában vannak a használatból eredő veszélyekkel! Gyerekeknek tilos a készülékkel játszani! Tisztítási és karbantartási műveleteket gyerekek nem végezhetnek rájuk felügyelő személy jelenléte nélkül! 3 éves kor alatti gyerekek állandó felügyelet nélkül ne menjenek a készülék közelébe! 3 - 8 éves gyerekek be- és kikapcsolhatják a készüléket felügyelet mellett, vagy ha tudomásuk van az eszköz biztonságos használatáról és tisztában vannak a használatából eredő veszélyekkel, feltéve, hogy a készülék rendeltetésszerű működési pozícióban van elhelyezve és felszerelve! 3 - 8 éves gyerekek nem csatlakoztathatják a készüléket a konnektorba, nem állíthatják be,

nem tisztíthatják és/vagy nem végezhetnek rajta karbantartási műveleteket a felhasználó utasításai alapján.

VIGYÁZAT – Az eszköz bizonyos részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak! Különösen figyeljen oda, ha gyerekek vagy kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek vannak jelen! Ha a vezeték sérült, mindenképp a gyártó által megnevezett szervizben cseréltesse ki!



LETAKARNI TILOS

FIGYELEM: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőberendezést.

Ne helyezze a készüléket közvetlenül konnektor alá.

Ne használja a készüléket fürdő, tusoló vagy úszómedence közvetlen közelében.

FIGYELEM: Ne használja a fűtőberendezést olyan kisebb helyiségben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem tudják elhagyni a helyiséget önállóan, hacsak nem felügyel rájuk folyamatosan valaki.

A készüléket a talajtól legalább 1,80 m magasságban, a mennyezettől legalább 15 cm távolságban kell elhelyezni.

A fűtőberendezést megfelelően rögzítve kell felszerelni (Isd. az összeszerelési útmutatón), hogy a fürdőkádból vagy tusolóból ne lehessen elérni a kapcsolókat és vezérlést.

Figyelmeztetés

HU

FIGYELEM: Alaposan olvassa végig ezt a tájékoztatót, amely fontos utasításokat tartalmaz a biztonságos összeszereléssel, használattal és karbantartással kapcsolatban. Fontos, betartandó utasítások jövőbeli hivatkozások esetére.

Tartsa kéznél a garanciát, a fizetési bizonylatot, valamint ezt a tájékoztatót arra az esetre, ha a jövőben szüksége lenne rá ill. hogy tudjon rá hivatkozni.

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készüléken nem található sérülés.

Látható sérülés esetén ne használja és vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.

Ne hagyja a csomagolás részeit gyerekek közelében.

A készülék nem játékszer: egy elektromos készülék, amelyet kellő óvatossággal kell kezelni.

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel az adattáblán található jelzéseknek.

Ha a konnektor és a csatlakozó nem kompatibilis, akkor a konnektort ki kell cserélni megfelelőre egy képzett szakemberrel.

Ne használjon olyan csatlakozókat és hosszabbító kábeleket, amelyek nem felelnek meg az aktuális biztonsági előírásoknak vagy nem rendelkezik a készülék áramellátáshoz szükséges kapacitással.

Ha nem használja a készüléket, húzza ki és győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva.

Ne rángassa a vezetékét vagy magát a készüléket, ha ki akarja húzni ki a konnektorból.

Az elektromos készülékekre vonatkozóan vannak bizonyos általános szabályok, melyek betartása minden esetben kötelező:

- Soha ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárási hatásainak (eső, napfény)!

- Ne bányon durván a készülékkel!

Meghibásodás vagy üzemzavar esetén húzza ki a készüléket a konnektorból azonnal!

Ne próbálja megjavítani, hanem vigye el abba szervíz központba, amelyet a gyártó ajánl.

Amennyiben úgy dönt, hogy nem szeretné többé használni a készüléket, vágja el a vezetékét - természetesen csak azután, hogy kihúzta azt a konnektorból.

Húzza ki a kábelt a teljes hosszában a túlmelegedés elkerülése érdekében.

Biztonsági okokból sose szerelje szét a készüléket!

A készüléket úgy tervezték és gyártották, hogy beltéri (háztartási) használatra alkalmas.

Minden ettől eltérő használat veszélyes és tilos!

Ne dugjon át tárgyakat a védőrácson vagy a légszűrőn keresztül.

Használat során a készülék lapos felületen legyen elhelyezve.

Ne használja a fűtőberendezést programozóval, időzítővel vagy külön távkapcsoló rendszerrel (amely más, mint a készülékhez kapott kapcsoló) vagy más kapcsolóval, amely automatikusan bekapcsolja a készüléket, mivel tűzveszély áll fenn, ha ennek során a készülék le van takarva vagy nem megfelelően van elhelyezve. Ne használja a fűtőberendezést gyúlékony anyagok közelében (benzin, festékek stb.).

Ne helyezze a kábelt hőforrások közelébe.

FIGYELEM: NE SZERELJE A KÉSZÜLÉKET FÜGGÖNY VAGY MÁS GYÚLÉKONY ANYAG KÖZELÉBE.

FIGYELEM: A TÚLMELEGEDÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TAKARJA LE A FŰTŐBERENDEZÉST.

- 1 Főkapcsoló be/ki (On/Off)
- 2 Szellőző rács
- 3 Vezérlő és jelzőfény
- 4 Távkapcsoló



A készüléken feltüntetett műszaki adatok.

Összeszerelési útmutató

Az összeszereléshez a következőket találja a csomagban: 2 db 8 cm ø csavar - 2 fali tipli


FALRA TÖRTÉNŐ FELSZERELÉS


Erősítse a két tiplit a falba a megfelelő csavarokkal és közben vegye figyelembe, hogy a két csavar közti távolságnak ugyanannyinak kell lennie, mint a készülék hátoldalán található lyukaknak a felfüggesztéshez. Hagyjon a faltól elegendő távolságot a csavarfejeknek, amire a készüléket majd felakaszthatja. A felakasztás után, húzza el jobbra a készüléket, hogy a csavarok jól illeszkedjenek a sínben, mely a stabil rögzítést biztosít. **A készüléket a talajtól legalább 1.80 m, a mennyezettől legalább 15 cm távolságra kell elhelyezni.**


A készülék működése


A készülék hideg és meleg levegőt is képes sugározni attól függően, hogy melyik funkció van beállítva. Mielőtt csatlakoztatná vagy lecsatlakoztatná a készüléket győződjön meg róla, hogy a be-/kikapcsoló gomb (1) kikapcsolt állapotban van (0). A készülék bekapcsolásához csatlakoztassa a készüléket a konnektorba és kapcsolja a gombot (1) „I” pozícióba. Ekkor a készülék sípoló hangot fog kiadni és a kijelzőn meg fog jelenni az „S” jelzés (készenléti állapot).

Vezérlőfelület irányítása:

Nyomja meg a be/ki gombot  : a készülék elkezd működni ventilátor módban és a képernyőn a „-” jel fog megjelenni. Nyomja be ugyanezt a gombot, ha a működő készüléket szeretné kikapcsolni. Ekkor a képernyőn az „S” jel lesz látható.

Nyomja meg a sebesség (speed) gombot  többször egymás után a 'csak ventilátor' mód (a képernyőn a „-” jel fog megjelenni), minimális teljesítmény (a képernyőn a „-” jel fog megjelenni, valamint a „I” jelzőfény lesz látható) vagy maximális teljesítmény (a képernyőn a „-” jel fog megjelenni, valamint a „II” jelzőfény lesz látható) kiválasztásához.

- Nyomja be a  gombot, ha szeretné beállítani 1-12 óráig a készülék automatikus kikapcsolását (timer off funkció). Minden egyes gombnyomással eggyel növekszik az óraszám. Ha a timer off (időzítő ki) funkció be van kapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenik a jelzőfény. A timer off funkció kikapcsolásához nyomja meg az időzítő gombot amíg a képernyőn a „0 0” ikon meg nem jelenik.

- Nyomja be az időzítő  gombot a készüléken készenléti állapotban („S” jelenik meg a képernyőn) ha az automatikus bekapcsolást szeretné aktiválni 1-12 óráig (timer on funkció). Minden egyes gombnyomással eggyel növekszik az óraszám. Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, akkor a kijelzőn meg fog jelenni a bekapcsolási idő időpontja és a jelzőfény is be fog kapcsolni a kijelzőn. A beállított idő szerint a készülék automatikusan be fog kapcsolni. Az alapértelmezettként beállított hőmérséklet 23°C és a jelzőfény az időzítő alapján ki fog kapcsolni a kijelzőn. A timer on funkció kikapcsolásához nyomja meg az időzítő gombot amíg a képernyőn nem jelenik meg a „0 0” jel.

Figyelem: a timer on funkció szerint a készülék készenléti állapotba fog kerülni 12 óra folyamatos használat után, ha a hőmérséklet és a heti program nem lett beállítva.

A TÁVKAPCSOLÓ HASZNÁLATA:

Figyelem: a távkapcsolóba elemet helyeztünk el. Mielőtt használná a készüléket távolítsa ez az elemről a műanyag címkét. Ha az elem lemerült, ugyanolyan típusú (CR2025) elemmel kell kicserélni.

A távirányító On/Off () , SPEED () és TIMER () gombjainak ugyanaz a funkciója, mint a vezérlő felületen található gomboknak.

Aktuális idő és nap beállítása (ha a készülék készenléti állapotban van vagy működő állapotban):


1. Nyomja meg a „SET” gombot: a kijelzőn az alapértelmezett idő, vagyis „12” fog megjelenni.
2. Nyomja meg a + vagy - gombokat az aktuális idő kiválasztásához (óra).
3. Nyomja meg a „SET” gombot: a kijelzőn az alapértelmezett perc, vagyis „30” fog megjelenni.
4. Nyomja meg a + vagy - gombokat az aktuális idő kiválasztásához (perc).
5. Nyomja meg a „SET” gombot harmadszorra is: a képernyőn a „d7” a hét alapértelmezett napjaként fog megjelenni.
6. Nyomja meg a + vagy - gombokat az aktuális nap kiválasztásához: d1 (hétfő), d2 (kedd), d3 (szerda), d7 (vasárnap).
7. Nyomja meg az „OK” gombot a beállítások jóváhagyásához.

Figyelem: az idő és nap beállítása addig tárolódik, amíg a készülék készenléti vagy működő állapotban van. Áramkimaradás esetén, vagy ha kihúzza a vezetékét a konnektorból, vagy ha kikapcsolja a készüléket az On/Off kapcsolóval, a beállítások el fognak veszni.

Automatikus üzemmód beállítása (ha a készülék működő állapotban van):

Nyomja meg a + vagy - gombokat a kívánt szobahőmérséklet beállításához (10°C - 49°C). A képernyőn 23°C fog megjelenni alapértelmezettként. Minden egyes nyomásra növekszik vagy csökken 1°C-kal a hőmérséklet. Ha az automatikus mód van beállítva, a °C jelzőfény felvillan a kijelzőn.

Automatikus üzemmódban a készülék magától kiválasztja a teljesítményt a kívánt szobahőmérséklet és a környezeti hőmérséklet közötti különbség alapján. Ebben az üzemmódban a készülék akár többször is válthat a különböző teljesítményszintek (ventilátor, I és II teljesítmény) és készenlét között. A kiválasztott energiaszint mindig megjelenik a képernyőn.

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához nyomja meg a SPEED gombot  és válasza ki a kívánt funkciót (csak ventilátor, I mód vagy II mód). Amennyiben az automatikus üzemmódot kikapcsolja, a hőmérséklet jelzőfény ki fog kapcsolni a képernyőn.

Figyelem: a készülék átáll készenléti állapotra 12 óra folyamatos használat után.

Heti program beállítása (ha a készülék működő állapotban van):

A heti program 6 működési időszakot (P1-P6) enged beállítani egy napra. Minden egyes működési időszakban be lehet állítani a készülék bekapcsolásának idejét (Time/On) valamint ha azt szeretnék, hogy a készülék készenléti állapotban legyen (Time/Off).

Továbbá a kívánt hőmérséklet minden egyes napra beállítható.

1. Nyomja meg a „P” gombot és a P jelzőfény be fog kapcsolni a képernyőn.
2. Nyomja meg a „DAY” gombot többször, hogy ki tudja választani a hét megfelelő napját
d1 (hétfő), d2 (kedd), d3 (szerda), d7 (vasárnap)
3. Ha beállította a napot, nyomja meg az „EDIT” gombot többször, hogy ki tudja választani a működési időszakot (P1-P6).
4. Ha az időszak be lett állítva, nyomja meg a „TIME/ON” gombot többször, hogy be tudja állítani a működési időszak kezdetét és ezt követően nyomja meg a „TIME/OFF” gombot többször a működési időszak végének a beállításához.
5. Nyomja meg az „EDIT” gombot a lehetőségekhez majd válasza ki a következő működési időszakot. Ismétlje meg a 4. pont szerint.
6. Ismétlje meg a lépéseket 2-5-ig a kívánt nap/idő beállításához. Azok a napok és idők, amelyek nem lettek beállítva, a készenléti állapotnak felelnek meg.

Ha a működési időszakot beállította, akkor lehetősége van minden napra a kívánt hőmérsékletet beállítani:

1. Nyomja meg a „DAY” gombot a nap kiválasztásához.
2. Az „EDIT” gomb megnyomása után a kívánt hőmérséklet beállításához nyomja meg a + és - gombokat.
3. Nyomja meg a „DAY” gombot a beállítások jóváhagyásához és válassza ki a következő napot.
4. Nyomja meg az „OK” gombot a beállítások jóváhagyásához.

Figyelem: a heti program csak akkor fog megfelelően működni, ha az idő és a hét napjai és a működési időszak P1-P6 be lettek állítva.


A heti program és a hozzá kapcsolódó hőmérsékletek kikapcsolásához nyomja meg a „P” gombot, ezáltal a „P” jelzőfény ki fog kapcsolni a vezérlőn.


Figyelem: az idő és nap beállítása addig tárolódik, amíg a készülék készenléti vagy működő állapotban van. Áramkimaradás esetén, vagy ha kihúzza a vezetékét a konnektorból, vagy ha kikapcsolja a készüléket az On/Off kapcsolóval, a beállítások el fognak veszni.

A nyitott ablak érzékelő bekapcsolása (ha a készülék bekapcsolt állapotban van):

Ez a funkció ki fog kapcsolni abban az esetben, ha az érzékelt hőmérséklet eltér a kívánt 5°C-10°C hőmérséklettől kevesebb mint 10 percen belül. Ha ez a funkció be van kapcsolva, a készülék bekapcsolja az automatikus üzemmódot is.

A nyitott ablak mód beállítása:

1. Nyomja be a nyitott ablak gombot (). A megfelelő jelzőfény és az automatikus üzemmód jelzőfény be fog kapcsolni a kijelzőn. A képernyőn a kívánt hőmérséklet fog megjelenni (23°C alapértelmezett).
2. Nyomja meg a + vagy - gombokat a kívánt hőmérséklet beállításához (10°C - 49°C).
3. Nyomja meg az „OK” gombot a beállítások jóváhagyásához.

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához nyomja meg a nyitott ablak  érzékelő gombot: az automatikus üzemmódot jelző fény és a nyitott ablak érzékelő fény ki fog kapcsolni a kijelzőn.

Figyelem: a készülék átáll készenléti állapotra 12 óra folyamatos használat után.

FONTOS TUDNI!

Ha a nyitott ablak érzékelő és a heti program egyszerre vannak bekapcsolva:

- azon időszak alatt, ami nem lett beállítva a készüléken, készenléti állapotban lesz a készülék.

- a működési időszak során a készülék azon a hőmérsékleten fog működni, amely a nyitott ablak érzékelőnél be van állítva.

FIGYELEM: első vagy hosszú idő után történő újra használatkor normális, ha a készülékből jellegzetes szag árad vagy kevés füst távozik: rövid működési idő után ez meg fog szűnni.

Karbantartás

HU

A készülék nem igényel speciális karbantartást. Távolítsa el a vezetékét a konnektorból és hagyja, hogy lehűljön tisztítás előtt.

A készülék takarításához használjon puha vagy enyhén nedves ruhát. Soha ne használjon érdes anyagot vagy kémiai oldószert.

Ne használjon túl nedves anyagot, folyadékot vagy ruhát, hogy ezáltal elkerülje a víz készülékbe való beszivárgását és ezáltal maradandó kárt okozzon.

SOHA NE MERÍTSE VÍZBE A KÉSZÜLÉKET!

Elemcsere.

Távolítsa el az elemtartó fedelét és cserélje ki az elemet azonos típusúra, mit amilyen korábban benne volt (CR2025), végül helyezze vissza az elemtartó tetejét. Ha nem szeretné használni hosszabb ideig a készüléket, távolítsa el az elemeket belőle.

Ha az elem szivárog, semmi esetre se érintse meg a kifolyt savat.

Ha mégis érintkezésbe kerülne a savval, mossa le bő vízzel. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön szembe és ne nyelje le.

Mielőtt kicselejtezné a készüléket, távolítsa el belőle az elemeket.

Az elemeket a megfelelő, arra kijelölt konténerekbe kell kidobni.

Fontos információk az elektromos helyiségfűtő berendezéssel kapcsolatban

Modell azonosító:		AR4W03P			
Adatok	Szimbólum	Érték	Egység	Adatok	Egység
	Hőteljesítmény			Hőbevitel típusa, elektromos egyedi helyiségfűtő berendezés (válasszon egyet)	
Minimális hőteljesítménynél	P _{min}	2,0	kW	Kézi töltésszabályozó, beépített termosztáttal	Nem
Minimális hőteljesítmény (mutató)	P _{min}	1,0	kW	Kézi töltésszabályozó szobai és/vagy kültéri hőmérséklet-visszajelzővel	Nem
Maximum állandó hőteljesítmény	P _{max.c}	2,0	kW	Elektromos töltésszabályozó szobai és/vagy kültéri hőmérséklet-visszajelzővel	Nem
	Villamossegédenergia fogyasztás			Ventilátorral segített hőteljesítmény	Nem
Csekély hőteljesítménynél	e _{lmax}	0	kW	Hőteljesítmény típusa/ beltéri hőmérséklet szabályozó (válasszon egyet)	
Minimális hőteljesítménynél	e _{lmin}	0	kW	Egy fokozatú hőteljesítmény beltéri hőmérsékletszabályozó nélkül	Nem
Készletléti állapotban	e _{lSB}	0 000	kW	Kettő vagy több kézi fokozat beltéri hőmérsékletszabályozó nélkül	Nem
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet szabályozó	Nem
				Elektromos szobahőmérséklet szabályozó	Nem
				Elektromos szobahőmérséklet szabályozó, napi lebontású időzítővel	Nem
				Elektromos szobahőmérséklet szabályozó, heti lebontású időzítővel	Igen
				Más vezérlési lehetőségek (Többszörös kiválasztás lehetséges)	
				Szobahőmérséklet szabályozó, jelenléti érzékelővel	Nem
				Szobahőmérséklet szabályozó, nyitott ablak érzékelővel	Igen
				Távolsági vezérlés funkcióval	Nem
				Adaptív bekapcsolásszabályozóval	Nem
				Üzemidő korlátozással	Igen
				Feketegömb-érzékelővel	Nem
Kapcsolat:		POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, IT-24020 Parre (Bergamo) - Italy			

Feltételek**A garancia 24 hónapig érvényes.**

Jelen garancia csak akkor érvényes, ha megfelelően ki lett töltve és rendelkezésre áll hozzá a vásárlás időpontját tartalmazó bizonylat is.

A garancia a készülék részeinek javítására és cseréjére terjed ki, amelyek gyári hibára vezethetők vissza.

A garancia lejáratát követően a készülék javítása a javítási költség kifizetése ellenében történik. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett kárért, amely nem rendeltetésszerű használatból vagy az útmutatóban leírt utasítások figyelmen kívül hagyásából ered.

Korlátozások

Nem élhetnek a garancialevélben megfogalmazott jogaikkal és nem vonhatnak minket felelősségre az alábbi esetekben:

- illetéktelen személyek általi nem megfelelő használat esetén.
- nem megfelelő használat, tárolás vagy szállítás esetén.

A garancia nem érvényes semmilyen külső sérülésre, vagy olyan kárra, amely nem akadályozza a rendeltetésszerű működést.

Ha a gondos anyagválogatás és gyártás ellenére hibát talál a készülékben vagy információra, illetve tanácsra van szüksége, lépjen kapcsolatba a helyi értékesítővel.

**FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK**

„Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19-es EU rendelet (WEEE)”, amely az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok csökkentett használatára vonatkoznak, valamint a hulladékkezelésről. A kereszttel áthúzott szemetes szimbólum, amely megtalálható a készüléken vagy annak csomagolásán, arra utal, hogy a készüléket használatának végén más hulladékoktól külön kell kiselejtezni.

Ez azt jelenti, hogy a felhasználónak a készülék elhasználódását követően, át kell adni azt egy hulladék újrahasznosítással foglalkozó szervezetnek, vagy új készülék vásárlásakor a vásárlás helyén a kereskedőnek. Erre azért van szükség, hogy a készülék megfelelő és szakszerű újrahasznosítása megtörténhessen és annak a környezetre és az egészségre esetlegesen ártalmas alkotórészei ne szennyezhesék tovább környezetünket.

Amennyiben a felhasználó ennek nem tesz eleget, a hatályos jogszabályokkal összefüggő pénzbírság következményével járhat.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

a páraelszívók szakértője... 1995 óta

H - 1211 Budapest, Mansfeld Péter u. 27

(volt Bajáki Ferenc utca)

tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;

fax: +(36-1)427 0327

www.multikomplex.hu

AR4W03P.110618

**Ardes**

POLY POOL S.p.A. Via Sottocorna,
IT-24020 Parre (Bergamo) - Italy 21/B
Tel. 035703244 r.a. - Fax 035702716
<http://www.ardes.it> - e-mail:info@ardes.it

MADE IN CHINA